



# El Sello de Bilingüismo del Estado de Nueva York

East Ramapo Central School District





## **¿Qué es el Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de Nueva York?**

El Sello de Bilingüismo del Estado de Nueva York reconoce a los graduados de la escuela secundaria que han alcanzado un alto nivel de dominio del inglés y uno o más idiomas del mundo. La intención del Sello de Bilingüismo es fomentar el estudio de idiomas, identificar a los graduados de la escuela secundaria con habilidades lingüísticas y de alfabetización bilingüe para los empleadores, proporcionar a las universidades información adicional sobre los solicitantes que buscan admisión y colocación, preparar a los estudiantes con habilidades del siglo XXI, para reconocer el valor de la enseñanza de idiomas y afirmar el valor de la diversidad en una sociedad multilingüe. Los candidatos seleccionados obtendrán tres puntos en inglés y tres puntos en cada idioma mundial de una matriz de puntos, que incluye calificaciones de cursos, exámenes nacionales y estatales, expedientes académicos y proyectos culminantes. El Sello de Bilingüismo toma la forma de un sello en el diploma del estudiante y un medallón que se usa en la graduación.

## **¿Por qué solicitar el Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de Nueva York?**

[ESTUDIANTES](#) - ¿Hablas otro idioma además del inglés en casa? ¿Estudias un idioma mundial en la escuela? Obtenga reconocimiento por sus habilidades y forme parte de un grupo de estudiantes de élite en el estado de Nueva York al obtener el Sello de Alfabetización Bilingüe. Aunque cada año más estudiantes obtienen el del Sello de Bilingüismo, menos del cinco por ciento de los estudiantes del último año que se gradúan reciben el Sello. Distingue otros graduados de la escuela secundaria y de los nuevos ingresantes a la universidad al obtener esta mención, que da fe de su alto nivel de dominio del inglés y uno o más idiomas del mundo. Su diploma de escuela secundaria llevará un Sello especial de alfabetización bilingüe y recibirá un medallón para usar en la graduación. Para obtener más información

---

sobre el Sello, pregúntele a su maestro (inglés, inglés como nuevo idioma o idioma mundial) o a su consejero escolar. O haga [clic aquí](#).

**PADRES:** ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo (a) para que obtenga el Sello de Bilingüismo? En primer lugar, si su familia habla un idioma distinto al inglés en casa, anime a su estudiante a continuar desarrollando sus habilidades para hablar, leer y escribir en ese idioma. Lo antes posible en la escuela secundaria, hable con el consejero escolar de su estudiante sobre la posibilidad de obtener el Sello de Bilingüismo y haga un plan de graduación de varios años que culmine con la obtención de este premio. Discuta con su estudiante la importancia de desarrollar el dominio de más de un idioma y cómo esto podría ayudarlo en sus aspiraciones universitarias y profesionales. Haga [clic aquí](#) para obtener más información.

**MAESTROS:** El Sello reconoce a los estudiantes que desarrollan un alto nivel de dominio del inglés y uno o más idiomas del mundo. Reconozca el arduo trabajo de sus estudiantes y al mismo tiempo refuerce la inscripción en sus cursos. Muchos candidatos al Sello optan por completar un proyecto culminante para ganar dos puntos para el Sello. Este proyecto se puede integrar fácilmente en sus cursos. Muestre la instrucción maravillosamente rica y rigurosa que brinda en inglés y otros idiomas a los padres y a la comunidad de su escuela. Para los profesores de idiomas extranjeros, el Sello de Bilingüismo está alineado con los Estándares de Aprendizaje para Idiomas Mundiales del Estado de Nueva York revisados adoptados por la Junta de Regentes en marzo de 2021. Encuentre más información y recursos aquí [NYSSB Wakelet](#).

**ADMINISTRADORES:** El Sello de Bilingüismo no solo respalda un plan de estudios riguroso y un alto rendimiento, sino que también contribuye positivamente al puntaje de Responsabilidad ESSA de su escuela de la misma manera que los cursos de Colocación Avanzada y Bachillerato Internacional y el Diploma Regents con Designación Avanzada.



## Requisitos para obtener el Sello de alfabetización bilingüe

Este premio se indica mediante un sello colocado en el diploma del estudiante y una anotación en el expediente académico de la escuela secundaria del estudiante. Para obtener el Sello de Bilingüismo , los estudiantes deben demostrar un dominio Intermedio Alto en inglés y el nivel requerido de dominio en uno o más idiomas del mundo establecidos por los Estándares de Aprendizaje para Idiomas del Mundo del Estado de Nueva York, adoptados por la Junta de Regentes del Estado de Nueva York en marzo de 2021. Los estudiantes pueden obtener apunta hacia el Sello de Bilingüismo de varias maneras, que incluyen:

- Completar cursos en inglés y/o un idioma mundial con un promedio del 85% o mejor;
- Completar un programa de artes lingüísticas en el hogar con un promedio de 85 % o mejor;
- Obtener una puntuación fija en una evaluación aprobada en inglés y/o un idioma mundial;
- Completar y presentar un proyecto culminante en inglés y/o un idioma mundial que demuestre el nivel requerido de competencia en los tres modos de comunicación (interpretativo, interpersonal y presentacional).

Haga [clic aquí](#) para ver los criterios oficiales para obtener el el Sello de Bilingüismo

Haga [clic aquí](#) para ver la lista de evaluaciones aprobadas en inglés e idiomas mundiales.

Haga [clic aquí](#) para ver la lista de evaluaciones aprobadas en idiomas del mundo organizadas por idioma.

[Formulario de solicitud de estudiante para el Sello de alfabetización bilingüe 2023-2024](#)